

Conseil consultatif de la
Société de gestion des déchets nucléaires

Procès-verbal de la réunion du 1^{er} décembre 2010

Procès-verbal de la réunion du Conseil consultatif de la
Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) /
Nuclear Waste Management Organization (NWMO)

tenue au 22, avenue St. Clair Est, Toronto, Ontario,
à 9 h HNE le 1^{er} décembre 2010.

Membres du Conseil consultatif présents :

L'honorable David Crombie Président du Conseil
David Cameron
Marlyn Cook
Fred Gilbert
Rudyard Griffiths
Eva Ligeti
Dougal McCreath
Derek Lister
Donald Obonsawin
Michel Rhéaume

Invités :

Suzanne Barrett Rédactrice pour le Conseil consultatif

Membres du Niigani (point 6) :

Donna Augustine
Tanisha Augustine
Tasha Kaye
Chris Lafontaine
Mary Magiskan
Tom Mattinas, Sr.
Micheal McGuire
Krista Peterson
Jim Sinclair
Gordon Williams

Personnel de la SGDN présent :

Ken Nash Président et chef de la direction
Kathryn Shaver Vice-présidente, Engagement et sélection d'un site pour la GAP
Gillian Morris Secrétaire adjointe du Conseil d'administration

Personnel participant :

Mahrez Ben Belfadhel Directeur, Géoscience du dépôt de combustible irradié
Jo-Ann Facella Directrice, Recherche sociale et dialogue
Elena Mantagaris Directrice, Relations gouvernementales et externes
Pat Patton Directrice, Engagement et relations avec les Autochtones
Jamie Robinson Directeur, Communications
Sean Russell Directeur, Ingénierie du dépôt
Peter Simmons Directeur, Engagement municipal

AFFAIRES DU CONSEIL CONSULTATIF

1. Ouverture de la réunion et adoption de l'ordre du jour

Le président du Conseil ouvre la réunion à 9 h. Un membre du Conseil demande d'ajouter un point à l'ordre du jour.

2. Procès-verbal de la réunion précédente

Le Conseil consultatif examine et approuve le procès-verbal de la réunion tenue le 13 septembre 2010.

MISES À JOUR PAR LA SGDN

3. Rapport du président

Le président résume les activités récentes des programmes de travail de la SGDN et fait état des difficultés et défis prévus en 2011. Il note que le processus de sélection d'un site progressera en 2011 et que la SGDN sera prête à continuer à collaborer avec les collectivités qui souhaitent en apprendre davantage sur le processus.

M. Nash passe en revue certaines des activités de la SGDN réalisées pour développer des relations :

- rencontres avec les ministères gouvernementaux et les présidents de la CCSN et de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale (ACEE);
- entente signée avec la Fédération des nations indiennes de la Saskatchewan (FNIS) dans le cadre des liens développés entre la SGDN et les organisations nationales et provinciales;
- rencontres municipales, notamment avec le Forum des municipalités et la Canadian Association of Nuclear Host Communities (CANHC);
- présentation de la SGDN devant un comité permanent du Sénat.

Pour ce qui est du programme technique, M. Nash indique que les travaux reliés à l'optimisation de la conception se poursuivent. La conception et le dossier de sûreté de la GAP seront présentés à la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) en 2011. La demande de permis pour le Dépôt géologique en profondeur pour déchets de faible et moyenne activité d'OPG (DGP pour DFMA d'OPG) sera également présentée en 2011.

M. Nash présente également les faits nouveaux au Canada et à l'échelle internationale dans le domaine de la gestion des déchets nucléaires.

Mme Shaver présente une mise à jour sur les communications, notant que la SGDN réalise différents projets dans ce domaine. Elle note que la SGDN a examiné avec la Table ronde des jeunes les mesures prises pour donner suite à ses recommandations et les jeunes ont été très satisfaits du traitement accordé à leurs conseils.

Les membres du Conseil sont invités à discuter du rapport du président. Ils discutent notamment des points suivants :

- La participation future des jeunes aux travaux de la SGDN;
- Les plans de la SGDN pour aborder les collectivités qui s'engagent dans le processus de sélection d'un site;
- Les ententes entre la SGDN et la Fédération des nations indiennes de la Saskatchewan (FNIS) et autres organisations autochtones et l'importance pour la SGDN de rendre compte publiquement de la façon dont les fonds seront utilisés;
- Le processus de conception du dépôt pour la GAP et l'importance de maintenir un lien étroit entre celui-ci et le processus de sélection d'un site;
- La recherche de la SGDN sur les formations de roche cristalline et la façon dont la SGDN tiendra compte des travaux réalisés antérieurement par EACL;
- L'importance de réaliser une étude spirituelle des sites potentiels et de tenir compte du savoir traditionnel autochtone;
- La stratégie de communication de la SGDN et la nécessité de déployer des efforts supplémentaires pour faire connaître les progrès de la GAP et clarifier l'approche de la SGDN visant à engager le public dès le début du processus sur les questions reliées au transport.

Un membre du Conseil propose que la SGDN fasse référence au rapport de la Commission Seaborn dans son Rapport triennal ainsi qu'à la somme importante des travaux qui ont été réalisés sur la gestion du combustible irradié depuis ce temps.

MISE EN ŒUVRE DE LA GAP

4. Processus de sélection d'un site pour la GAP

Mme Shaver présente au Conseil consultatif une mise à jour sur le processus de sélection d'un site pour la GAP. Mme Shaver passe en revue les activités menées en collaboration avec les collectivités qui ont entrepris d'en apprendre plus sur le projet de la GAP. Une mise à jour est fournie sur les demandes d'études préliminaires faites par les collectivités dans le cadre de cet apprentissage initial concernant le projet.

Mme Pat Patton note que des expositions ont récemment été présentées à la municipalité de Pinehouse et à la Première nation d'English River en Saskatchewan. Des élèves du secondaire de ces collectivités ont visité ces expositions.

Mme Kathryn Shaver présente les plans de travail de la SGDN pour 2011, notamment certains points reliés au transport. Les membres du Conseil sont généralement d'accord avec l'approche de planification de la SGDN.

5. Prochaines réunions

La prochaine réunion du Conseil consultatif se tiendra le 14 janvier et servira à parachever le rapport du Conseil consultatif à inclure dans le Rapport triennal de la SGDN. La prochaine réunion en bonne et due forme du Conseil consultatif se tiendra le 7 mars 2011.

6. Rencontre avec le Niigani

Le Conseil consultatif avait invité le Niigani à lui présenter une mise à jour annuelle sur ses activités et ses réflexions sur ses travaux en collaboration avec la SGDN.

M. David Crombie souhaite la bienvenue aux membres du Niigani et invite Mme Donna Augustine à ouvrir la séance par une prière. M. Crombie souligne le décès à la fin de 2010 de Mme Mary Richard, membre de longue date du Niigani. M. Gordon Williams, le président du Niigani, résume le rapport du Forum des Aînés sur ses travaux réalisés de 2005 à 2010. Il note que, maintenant que la SGDN a lancé le processus de sélection d'un site, le Forum des Aînés souhaite continuer à collaborer avec la SGDN et à la conseiller.

Les membres du Niigani sont invités à faire part de leurs réflexions au Conseil consultatif. Les membres du Niigani discutent de certains points, dont :

- l'importance pour les aînés et les jeunes de bien connaître les activités de la SGDN, particulièrement en ce moment où des collectivités commencent à collaborer avec la SGDN;
- le remplacement des membres du Forum des Aînés lorsque les membres quittent le Forum;
- l'encouragement à la SGDN d'organiser des forums pour jeunes comme ceux qu'elle a tenus en 2010 et à proposer d'autres idées pour favoriser la participation des jeunes;
- le rôle des aînés maintenant que la SGDN met en œuvre le processus de sélection d'un site, notamment à l'échelle locale;
- la nécessité pour la SGDN d'être au fait des toutes les questions reliées à une collectivité lorsqu'elle aborde avec elle le projet de la GAP;
- l'importance de la culture et des cérémonies autochtones;
- l'encouragement à la SGDN d'engager et de former des Autochtones;
- la nécessité de préserver les droits des Autochtones lors de la mise en œuvre du processus de sélection d'un site.

Les membres du Niigani sont d'avis que le modèle favorisé par la SGDN pour aborder les peuples autochtones du Canada est bon. Un membre accueille aussi positivement l'occasion offerte au Forum des Aînés de joindre le rapport rédigé par M. Gordon Williams au Rapport triennal de la SGDN.

Les membres du Conseil consultatif remercient le Niigani de leur avoir fait part de ses conseils et de ses préoccupations. Le Conseil consultatif discute avec les jeunes membres de leurs idées concernant la façon d'engager la participation des jeunes Autochtones. Le Conseil discute aussi avec les membres du Niigani de leurs idées quant au rôle que devrait jouer dans le futur le Forum des Aînés à mesure que la SGDN progressera dans le processus de sélection d'un site.

SÉANCE À HUIS CLOS

5. Préparation du rapport à inclure dans le Rapport triennal de la SGDN

Le Conseil se réunit à huis clos avec sa rédactrice pour continuer à rédiger ses commentaires pour le Rapport triennal de la SGDN.

Levée de la séance

Le président du Conseil prononce la levée de la séance à 16 h.

Le 7 mars 2011

Vice-présidente, Engagement et sélection d'un site pour la GAP